



Svodič přepětí – základní provedení

Modely PM5, PM5U, PM5T, PM5V -GR, FR, IT

by **Schneider Electric**

Bezpečnost

- Neinstalujte tento přístroj za bouřky s elektrickými výboji v atmosféře.
- Pouze pro vnitřní použití.
- Neinstalujte svodič přepětí v prostředí s vysokou teplotou ani vlhkostí; nepoužívejte přístroj pro akváriijní vybavení.

Instalace

1. Svodič přepětí zapojujete pouze do uzemněné zásuvky.
2. Zástrčku napájecího kabelu počítače a/nebo jiného elektrického zařízení zapojte do zásuvky svodiče přepětí **3**. **Poznámka:** Než zařízení připojíte ke svodiči, zkontrolujte jeho správnou funkci.
3. V případě modelů řady PM5V připojte modulární telefonní kabel mezi nástěnnou telefonní zásuvku a konektor přepět'ové ochrany **6** označený . Připojte další modulární telefonní kabel mezi konektor přepět'ové ochrany **6** označený a telefon, modem nebo fax.
4. Všechny modely řady PM5V jsou vybaveny koaxiálními konektory; připojte koaxiální kabel z kabelového zdroje ke konektoru **5** označenému . Příloženým koaxiálním kabelem propojte konektor **5** označený symbolem k zařízení, které se má chránit (společná televizní anténa, videorekordér, televizor, kabelový modem).
5. U modelů řady PM5U zapojte nabíjecí kabel USB do konektoru **4** pro nabíjení chytrých telefonů, tabletů a dalších zařízení USB.
6. Přepněte vypínač **2** do polohy „I“.

Jistič 1 – V případě přetížení výstupu dojde k automatickému vypnutí napájení a odpojení všech zařízení od produktu SurgeArrest. Odpojte všechna připojená zařízení a stisknutím jističe resetujte ochranu proti přepětí. Poté všechna zařízení znovu připojte.

Indikátor přepět'ové ochrany 9 - Indikátor ochrany je označen **230V~ 10 A MAX**. Po připojení a zapnutí jednotky se rozsvítí zelený indikátor přepět'ové ochrany, který ukazuje, že přepět'ová ochrana chrání vybavení před škodlivými elektrickými rázy. Jestliže se po připojení napájení a zapnutí přístroje zelená kontrolka nerozsvítí, znamená to, že je přístroj poškozen a nechrání připojené zařízení. Vrat'te jej prosím v souladu s pokyny technické podpory společnosti Schneider Electric IT (SEIT).

Indikace správného uzemnění – Pokud je přístroj připojen k napájení a zapnut, rozsvítí se (zelená) kontrolka **10**, která ukazuje, že je zdrojová zásuvka správně uzemněna. Pokud se tato kontrolka nerozsvítí, znamená to problém rozvodné sítě v budově. Tento problém musí řešit kvalifikovaný elektrikář s odpovídajícím oprávněním.

Nabíjecí port USB 4 – K dispozici jsou dva nabíjecí porty USB pro napájení zařízení s rozhraním USB včetně chytrých telefonů, tabletů, digitálních fotoaparátů atd. **Poznámka:** Při nabíjení dvou zařízení současně se může snížit rychlost nabíjení.

Vodítko kabelu 8 – Umožňuje zabezpečit a uspořádat napájecí kabely připojené k jednotce a lze rovněž instalovat na stěnu **7** s přepět'ovou ochranou (viz níže).



Zvodič prepätia – základné vyhotovenie

Modely PM5, PM5U, PM5T, PM5V – GR, FR,

by **Schneider Electric**

Bezpečnosť

- Neinštalujte tento prístroj za búrky s elektrickými výbojmi v atmosfére.
- Len na vnútorné použitie.
- Neinštalujte zvodič prepätia v prostredí s vysokou teplotou ani vlhkosťou; nepoužívajte prístroj na akvárijné vybavenie.

Instalácia

1. Zvodič prepätia zapájajte len do uzemnenej zásuvky.
2. Zástrčku napájacieho kábla počítača a/alebo iného elektrického zariadenia zapojte do zásuvky zvodiča prepätia **3**. **Poznámka:** Skôr, ako zariadenie pripojíte k zvodiču, skontrolujte jeho správnu funkciu.
3. V prípade modelov radu PM5V pripojte modulárny telefónny kábel medzi nástennú telefónnu zásuvku a konektor prepät'ovej ochrany **6** označený . Pripojte ďalší modulárny telefónny kábel medzi konektor prepät'ovej ochrany **6** označený a telefón, modem alebo fax.
4. Všetky modely radu PM5V sú vybavené koaxiálnymi konektormi; pripojte koaxiálny kábel z kábelového zdroja ku konektoru **5** označenému . Priloženým koaxiálnym káblom prepojte konektor **5** označený symbolom k zariadeniu, ktoré sa má chrániť (spoločná televízna anténa, videorekordér, televízor, káblový modem).
5. Pri modeloch radu PM5U zapojte nabíjací kábel USB do konektora **4** na nabíjanie smartfónov, tabletov a ďalších zariadení USB.
6. Prepnete vypínač **2** do polohy „I“.

Istič 1 – V prípade preťaženia výstupu dôjde k automatickému vypnutiu napájania a odpojeniu všetkých zariadení od produktu SurgeArrest. Odpojte všetky pripojené zariadenia a stlačením ističa resetujte ochranu proti prepätiu. Potom všetky zariadenia znovu pripojte.

Indikátor prepät'ovej ochrany 9 – Indikátor ochrany je označený **230 V~ 10 A MAX**. Po pripojení a zapnutí jednotky sa rozsvieti zelený indikátor prepät'ovej ochrany, ktorý ukazuje, že prepät'ová ochrana chráni vybavenie pred škodlivými elektrickými rázmi. Ak sa po pripojení napájania a zapnutí prístroja zelená kontrolka nerozsvieti, znamená to, že je prístroj poškodený a nechráni pripojené zariadenie. Vráťte ho, prosím, v súlade s pokynmi technickej podpory spoločnosti Schneider Electric IT (SEIT).

Indikácia správneho uzemnenia – Pokiaľ je prístroj pripojený k napájaniu a zapnutý, rozsvieti sa (zelená) kontrolka **10** ktorá ukazuje, že je zdrojová zásuvka správne uzemnená. Ak sa táto kontrolka nerozsvieti, znamená to problém rozvodnej siete v budove. Tento problém musí riešiť kvalifikovaný elektrikár so zodpovedajúcim oprávnením.

Nabíjací port USB 4 – K dispozícii sú dva nabíjacie porty USB na napájanie zariadenia s rozhraním USB vrátane smartfónov, tabletov, digitálnych fotoaparátov atď. **Poznámka:** Pri nabíjaní dvoch zariadení súčasne sa môže znížiť rýchlosť nabíjania.

Vodidlo kábla 8 – Umožňuje zabezpečiť a usporiadať napájacie káble pripojené k jednotke a je možné ho tiež inštalovať na stenu **7** s prepät'ovou ochranou (pozrite nižšie).



Essential Surge Protector

Models PM5 / PM5U / PM5T / PM5V -GR, FR, IT

by **Schneider Electric**

Safety

- Do not install this device during a lightning storm.
- For indoor use only.
- Do not install the surge protector in a hot or excessively moist location; do not use with aquarium equipment.

Installation

1. Plug the surge protector into a grounded outlet only.
2. Plug the power cord from your computer and/or other electrical equipment into the surge protector outlets . **Note:** Verify the device to be protected operates correctly before plugging it into the surge protector.
3. For PM5T series models, connect a modular telephone cord between the telephone wall outlet and the surge protector jack marked . Connect another modular telephone cord between the surge protector jack marked and the telephone, modem or fax machine.
4. All PM5Vseries models provide coaxial connectors, connect a coaxial cable from the cable source to the connector marked . Connect the supplied coaxial cable from the connector marked to the equipment to be protected (CATV box, VCR, TV, cable modem).
5. For PM5U series models, plug in the USB charging cable to the connector to charge smartphones, tablets, or other USB devices.
6. Press the Power switch to the “I” position.

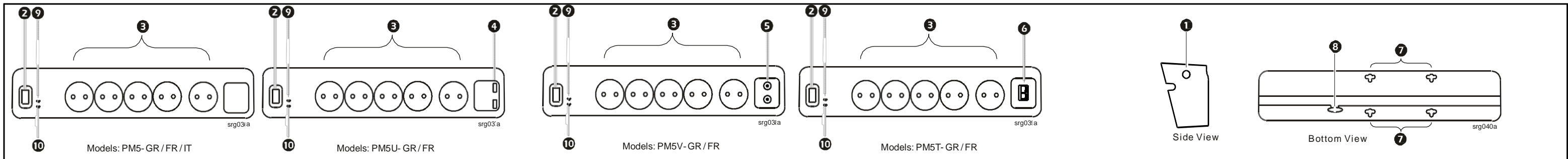
Circuit Breaker 1 - When an output overload condition occurs, the power automatically turns off, disconnecting all equipment from the SurgeArrest product. Unplug all connected equipment, then press the circuit breaker to reset the surge protector. Then re-plug all equipment.

Surge protection indicator - The Protection Indicator is marked **230V~ 10 A MAX**. When the unit is plugged in and turned on, the green Surge protection indicator illuminates to show the surge protector is capable of protecting equipment from harmful electrical surges. If the indicator does not illuminate when the unit is plugged in and turned on, the unit has sustained damage and is no longer capable of protecting your equipment. It should be returned according to the instructions provided by Schneider Electric IT (SEIT) Technical Support.

Ground OK Indicator - When the surge protector is plugged in and power is turned on, the Ground OK Indicator illuminates (green) to show that the power source outlet is properly grounded. If the Ground OK Indicator does not illuminate, there is a problem with the building wiring. Employ a qualified and licensed electrician to correct the problem.

USB Charging Port 4 - Two convenient USB charging ports power any USB enabled devices, including smartphones, tablets, digital cameras, etc. **Note:** Charging 2 devices at the same time may reduce the charging speed.

Cord Management Guide 8 - Keeps power cords connected to the unit neat and organized, and can also be wall-mounted with the surge protector (see below).



Specifikace

	PM5	PM5U	PM5V	PM5T
Nominální vstupní napětí	230 V			
Nabíječka USB / sekundární ochrana	Není k dispozici	2 nabíjecí porty USB (5 V, 2,4 A celkem)	Koaxiální - 1 vstup /1 výstup	Telefonní - 1 vstup /1 výstup
Vstupní frekvence	50 Hz ± 5 Hz			
Maximální proud ve vedení na fázi	10 A			
Délka kabelu	1,8 metru			
Kapacita rázové energie	918 Joulů			
Potlačení rušení EMI/RFI	< 40 db			
Rozměry (Š x H x V)	72,6 x 370,4 x 55,0 mm			

Omezená záruka

Při normálním způsobu použití a servisu společnost SEIT dává záruku na vady materiálu a provedení po celou dobu životnosti výrobku. (V Německu je záruční doba 20 let od data zakoupení výrobku.) Pro jednotky zakoupené a/nebo používané v zemích mimo EU je záruční doba tři až pět let od data nákupu. Povinnost společnosti SEIT podle této záruky je omezena na opravu či výměnu vadného výrobku dle výhradního rozhodnutí společnosti SEIT. Služby v rámci záruky jsou poskytovány pouze uživateli, kteří od společnosti SEIT nebo servisního střediska SEIT získali kód „autorizace vráceného materiálu“ (Returned Material Authorization – RMA) a zaslali výrobek vyplacené, s příloženým stručným popisem problému a dokumentem prokazujícím datum a místo nákupu. Tato záruka se vztahuje pouze na původní kupce výrobku. Další informace najdete na webových stránkách www.apc.com.

Špecifikácie

	PM5	PM5U	PM5V	PM5T
Nominálne vstupné napätie	230V			
Nabíjačka USB/sekundárna ochrana	Nie je k dispozícii	2 nabíjacie porty USB (5 V, 2,4 A celkovo)	Koaxiálny – 1 vstup/1 výstup	Telefónny – 1 vstup/ výstup
Vstupná frekvencia	50Hz ± 5Hz			
Maximálny prúd vo vedení na fázu	10 A			
Dĺžka kábla	1,8 metra			
Kapacita rázovej energie	918 Joulov			
Potlačenie rušenia EMI/RFI	< 40db			
Rozmery (Š × H × V)	72,6 x 370,4 x 55,0 mm			

Obmedzená záruka

Při normálním způsobu použití a servise společnost SEIT dává záruku na chyby materiálu a vyhotovenie po celý čas životnosti výrobku. (V Německu je záruční lehota 20 rokov od dátumu zakúpenia výrobku.) Pre jednotky zakúpené a/alebo používané v krajinách mimo EÚ je záručná lehota tri až päť rokov od dátumu nákupu. Povinnosť spoločnosti SEIT podľa tejto záruky je obmedzená na opravu či výmenu chybného výrobku podľa výhradného rozhodnutia spoločnosti SEIT. Služby sa v rámci záruky poskytujú len používateľom, ktorí od spoločnosti SEIT alebo servisného strediska SEIT získali kód „autorizácie vráteného materiálu“ (Returned Material Authorization – RMA) a zaslali výrobok vyplatené, s príloženým stručným popisom problému a dokumentom preukazujúcim dátum a miesto nákupu. Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupcu výrobku. Ďalšie informácie nájdete na webových stránkach www.apc.com.

Specifications

	PM5	PM5U	PM5V	PM5T
Nominal Input Voltage	230V			
USB Charger/Secondary protection	NA	USB charger 2 port (5V, 2.4A in total)	Coaxial 1 in /1 out	Telephone 1 in /1 out
Input Frequency	50Hz ± 5Hz			
Maximum Line Current per phase	10A			
Cord Length	1.8 meters (5.90 ft.)			
Joule Rating	918 Joules			
EMI/RFI Noise rejection	< 40db			
Dimensions (WxDxH)	72.6 x 370.4 x 55.0 mm (2.86 x 14.58 x 2.20 in)			

Limited Warranty

SEIT warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service by the original owner for the lifetime of the product, (in Germany the period is 20 years from the purchase date of the product). For units purchased and/or used in countries not belonging to the European Community, the warranty period is 3-5 years from the date of purchase. The SEIT obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at its sole option, any such defective products. To obtain service under warranty you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from SEIT or a SEIT Service Center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem and proof of date and place of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. More details can be found by visiting www.apc.com.